



Liebe Freunde des Loyola-Gymnasiums,

bevor das Jahr zu Ende geht und bevor Sie Weihnachten feiern, wollen wir uns noch einmal bei Ihnen melden, denn es gibt doch so das Eine oder Andere zu berichten. Außerdem wollen wir nicht in die Ferien gehen, ohne Ihnen ein gesegnetes Fest und alles erdenklich Gute für das kommende Jahr 2011 zu wünschen. Unser neues Jahrbuch 2010/11 hat Sie zwischenzeitlich sicher erreicht. Das Neueste lesen Sie jetzt hier.

Schule

Fortbildung

Herr Dr. Wehnert vom Pädagogischen Institut in Schwerin war schon wiederholt bei uns, um unsere Lehrer pädagogisch und didaktisch-methodisch fortzubilden. Dankenswerterweise hat er nun unaufschiebbare Termine in Mecklenburg-Vorpommern in unsere Ferienzeiten gelegt, und nun ist er während der Schulzeit für den Rest des Schuljahres bei uns hier in Prizren. Er steht unseren Lehrern, insbesondere den Sprachlehrern als Ausbilder und beratender Begleiter für einen ausgedehnten und damit wirklich lohnenden Zeitraum zur Verfügung.



Friedrich-Wilhelm Moll, Dr. Dieter Wehnert

Aufenthalt am Thomas-Morus-Gymnasium (TMG) in Oelde

Unsere Deutschlehrerin Frau Isme Haliti war für drei Wochen, vom 7. bis 21. November, zur Hospitation in Oelde. Sie besuchte auch Kurse an der Volkshochschule um sich für ihren Unterricht in Prizren fortzubilden. Ihr Instruktor und Begleiter in Oelde war Herr Merz, der am TMG unterrichtet und dem an dieser Stelle für seinen Einsatz gedankt sei.

Youth Exchange and Study

Bei der zweiten Prüfung zu einem einjährigen Studienaufenthalt in den USA haben sich vier unserer Schüler für die Endrunde qualifiziert. Wir drücken nun Beni Vezgishe, Valon Mustafa, Genta Ukimeri und Jona Rada die Daumen für die Endrunde.



Valon Mustafa, Genta Ukimeri, Jona Rada, Beni Vezgishe

Të dashur miq të Gjinnazit Loyola-Gymnasium,

para se të përfundojë viti dhe para se Ju të kremtoni Kërshëndellat, ne dëshirojmë të lajmërohemi edhe njëherë tek ju, pasi që ka gjëra për të cilat duhet t'ju informojmë. Përveç kësaj ne nuk duam të shkojmë në pushime, para se t'ju dëshirojmë një festë të bekuar dhe të gjitha të mirat që mund të merren me mend për vitin e ardhshëm 2011. Libri ynë i ri vjetor 2010/11 në ndërkohë sigurisht ka arritur tek ju. Më të rejt lexojini tani këtu.

Shkolla

Kualifikimi i mëtejshëm

Zotëri Dr. Wehnert nga Instituti Pedagogjik Shverin ishte përsëri tek ne, që mësuesit tanë t'i kualifikojë më tej në pikëpamje pedagogjike dhe didaktike – metodike. Në mënyrë që duhet falënderuar ai afatet që nuk mund të shtyhen në Mecklenburg-Vorpommern i ka vënë në kohën e pushimeve tona, kështu që gjatë kohës së shkollës për pjesën e mbetur të vitit do të jetë këtu te ne në Prizren. Ai do të jetë në dispozicion të mësuesve tanë, veçmas të mësuesve të gjuhës si instruktur dhe këshilltar përcjellës për një periudhë kohore të zgjatur dhe me këtë edhe të vlefshme.



Erich Merz, Isme Haliti

Qëndrimi në Gjinnazin Thomas-Morus-Gymnasium (TMG) në Oelde

Mësuesja jonë e gjuhës gjermane zonja Isme Haliti ishte tri javë, nga 7 deri më 21 nëntor, në hospitim në Oelde. Ajo vijoi edhe kurse në universitetin popullor për t'u specializuar për mësimdhënien e saj në Prizren. Instruktori dhe përcjellësi i saj në Oelde ishte zotëri Merz, i cili jep mësim në TMG, dhe të cilin nga ky vend duhet t'i falënderohemi për angazhimin e tij.

Youth Exchange and Study

Në provimin e dytë për një qëndrim studimor njëvjeçar në ShBA për rundin e fundit janë kualifikuar katër nxënës tanë. Ne pra u urojmë sukses Beni Vezgishe, Valon Mustafa, Genta Ukimeri dhe Jona Rada për rundin përfundimtar.

Provimet për Diplomën e Gjuhës Gjermane

Në kohën në mes 7 dhe 17 dhjetor janë ndërmarrë provimet për Diplomën e Gjuhës Gjermane të shkallës më të lartë brenda sekcionit të gjermanishtes. 19 nxënës dhe nxënës të klasave të 12 kanë marrë pjesë në këtë. Në të njëjtën periudhë kohore është bërë edhe provimi provues për Diplomë të gjuhës të shkallës më të ulët. Ky pro-





Prüfungen zum Deutschen Sprachdiplom

Zwischen dem 7. und 17. Dezember wurden die Prüfungen zum Deutschen Sprachdiplom der höchsten Stufe innerhalb der Fachschaft Deutsch abgenommen. 19 Schülerinnen und Schüler der Jahrgangsstufe 12 beteiligten sich daran. In den gleichen Zeitraum fiel auch eine Probeprüfung für das Sprachdiplom der Stufe darunter. Diese Probeprüfung ist gewissermaßen ein Praxistest im Auftrag der Zentralstelle für das Auslandsschulwesen. Sie überprüft damit Aufgabenstellung und Bewertung. Für die 25 Schüler der Jahrgangsstufe Elf, die die Probeprüfung absolvierten, ist das zugleich eine gute Vorbereitung auf ihre eigene Diplomprüfung im nächsten Jahr.

Lichterketten

Wenn man nicht wüsste, dass man im Kosovo ist, könnte man für einen Moment meinen in Amerika in der Vorweihnachtszeit zu sein. Blinkende Lichterketten zieren des Abends die Bäume auf dem Schulgelände. An vielen Fenstern leuchten Sterne, Engel oder Tannenbäume. Zwar haben wir es noch nicht soweit gebracht, dass im Hintergrund Weihnachtslieder erklingen aber es sieht schon sehr nach amerikanischen seasons greetings aus.



Erzen Duraku, Fachschaftsberater Peter Caesar, Fachschaftsberater Friedrich-Wilhelm Moll, Tanja Becker

vim testues deri diku është një test i praktikës me porosinë e Qendra për Çështje të Arsimit Jashtë Vendlit. Ai me këtë verifikon bërjen e pyetjeve dhe vlerësimin. Për 25 nxënësit e klasës së njëmbëdhjetë, të cilët kanë përfunduar provimin testues, është njëkohësisht një përgatitje e mirë paraprake për provimin e tyre të Diplomës në vitin e ardhshëm.

Vargu i dritave

Po mos të dihej, se gjendemi në Kosovë, për një moment



Schulparty

Man braucht für alles einen Anlass, und wer einen sucht, der findet ihn auch. So hatten einige Schüler die Idee aus Anlass des kommenden Weihnachtsfestes am vorletzten Schultag nachmittags eine Party zu feiern. Also feiert man bei Musik und Tanz am 21. Dezember in der Mensa eine "Weihnachtsparty".

Internat

Tag der Fahne

Dieses Jahr fiel der 28. November auf einen Sonntag und der Tag der Fahne wurde von den Schülern im Internat festlich begangen. Höhepunkt war am Nachmittag mit Musik, dem Singen albanischer Lieder, dem Vortragen von Gedichten und der Aufführung kurzer Sketche. Es ging schon sehr national zu und als Nichtalbaner wünschte man sich spontan, dass der Stolz auf Land und Nation nicht nur in Worten Ausdruck findet sondern beispielsweise auch im Umgang mit der Umwelt oder im Engagement für die Gemeinschaft.

mund të mendohej se je në Amerikë në kohën para Kërshëndellave. Në mbrëmje vargjet e dritave vezulluese stolisin drunjtë në objektin e shkollës. Në shumë dritare shndrisin yje, engjëj dhe bredhat e Vitit të Ri. Vërtetë ne akoma nuk kemi shkuar aq larg, që në prapavijë të dëgjojmë këngët e Kërshëndellave por duket shumë e ngjashme me seasons greetings amerikane.

Mbrëmjet shkollore

Për çdo send nevojitet një shkas, dhe nëse ai kërkohet, ai atë edhe e gjen. Kështu disa nxënës patën idenë që për rastin e festës së Kërshëndellave që po vjen në ditën e parafundit të shkollës të organizojnë një mbrëmje argëtuese. Pra më 21 dhjetor me muzikë dhe valle do të festojnë një "Mbrëmje gazmore për Kërshëndella" në mensë.

Konvikti

Dita e Flamurit

Këtë vit 28 nëntori ishte një të diele dhe Dita e Flamurit është kremtuar nga nxënësit në konvikt. Pika kulmore ishte pasdite





Sankt Nikolaus

Am 6. Dezember hatte der Nikolaus den Schülern im Internat einen süßen Schokoladengruß gebracht. Am Abend des gleichen Tages machte der Nikolaus begleitet von Engeln, Knecht Ruprecht und einer Kinderschar noch Besuche bei den Gruppen und den Hausbewohnern. Neben Ermahnungen bekamen letztere dann auch noch einen Schokoladennikolaus.



Sr. Klara Curri, P. Walter Happel, Nikolaus und Begleiter

Adventsfeier

Am letzten Sonntag bevor es in die Winterferien ging fand eine Adventsfeier in der Mensa statt. Die Aufführungen, die Musik und die - oft auch deutschen Adventslieder - ließen alle eine Feier erleben, auf die man stolz sein darf. Dass alle Anwesenden dabei auf ihre Kosten gekommen sind, versteht sich dabei schon von selbst. Danke allen, die dazu beigetragen haben.

Besucher und Besuche

Kontakt nach Österreich

Vom 10. bis 13. November besuchte uns Herr Dr. Leopold Etmayer, der vormalige Leiter des Pädagogischen Institutes des Landes Tirol. In Absprache mit den Direktoren der Tiroler Gymnasien informierte er sich über die Arbeit unserer Schule und wir planten einige Möglichkeiten der Zusammenarbeit in der Zukunft. So ist etwa ein Besuch von Lehrern und Schülern für den April in Tirol vorgesehen. P. Happel wird im Juli zu einem Vortrag für die Direktoren der tiroler Gymnasien in Innsbruck zur Verfügung stehen.

Eine Woche in Berlin

Vom 16. bis 19. November waren P. Happel, Herr Werhahn-Röttgen vom Förderverein und Herr Schwarzbach in Berlin unterwegs. In diesen wenigen Tagen besuchten wir alte und neue Freunde und Förderer des Loyola-Gymnasiums, berichteten über aktuell anstehende Probleme, unsere Erfolge und zukünftig geplanten Aktivitäten, etwa die Ausbildungsinitiativen.



Prälät Walter Wakenhut, P. Walter Happel

Am Dienstag trafen wir uns mit Herr Prof. Gerhard Wolff, der uns zukünftig nicht nur materiell unterstützen will und mit Dr. Martin Heipertz, Referent im Büro unseres Bundesfinanzministers.

Am Mittwoch besuchten wir Prälät Walter Wa-

me muzikë, këndim të këngëve shqipe, të recitimit të poezive dhe paraqitja e skeçeve të shkurtra. Ishte shumë kombëtare dhe si jo shqiptar në mënyrë spontane dëshiroje që krenaria për vendin dhe kombin të mos gjejë shprehje vetëm në fjalë, por për shembull edhe në sjelljen ndaj ambientit dhe në angazhimin për bashkësinë.

Shën Nikolla

Më 6 dhjetor Nikolla ua kishte sjellë nxënësve në konvikt një përshëndetje të ëmbël çokollate. Në mbrëmjen e të njëjtës ditë Nikolla i përcjellë nga engjëjt, shërbëtori Ruprecht dhe një turmë fëmijësh edhe vizita te grupet dhe banuesit e shtëpisë. Përveç këshillimeve së fundmi atyre iu dha Nikolla çokollatë.

Festa e adventit

Të dielën e fundit para se të shkohej në pushimet dimërore është organizuar një festë e adventit në mensë. Shfaqjet, muzika dhe - shpesh edhe këngët gjermane të adventit - të gjithëve ua mundësuan të përjetojnë një festë, për të cilën do të mund të ishim krenar. Atë që të gjithë të pranishmit kishin ardhur me shpenzime të veta, kuptohet vetvetiu. Faleminderit të gjithëve, të cilët i kanë kontribuar kësaj.

Vizitorët dhe vizitat

Kontaktet me Austrinë

Nga 10 deri më 13 nëntor na vizitoi zotëri Dr. Leopold Etmayer, udhëheqësi i dikurshëm i Institutit Pedagogjik i Landit Tirol. Në marrëveshje me drejtorët e gjimnazeve të Tiroilit ai është informuar për punën e shkollës sonë dhe ne planifikuan disa mundësi të bashkëpunimit në të ardhmen. Kështu është planifikuar ndoshta një vizitë e mësuesve dhe nxënësve në Tirol për muajin prill. Atë Happel në korrik do të jetë në dispozicion për një ligjëratë drejtorëve të gjimnazeve të Tiroilit në Innsbruck.



Dr. Leopold Etmayer

Një javë në Berlin

Nga 16 deri më 19 nëntor ishin në udhëtim e sipër për në Berlin atë Happel, zotëri Werhahn-Röttgen nga Shoqëria përkrahëse dhe zotëri Schwarzbach. Në këto pak ditë ne vizituam miqtë e vjetër dhe të rinj dhe përkrahës së Gjimnazit Loyola-Gymnasium, raportuam për problemet ekzistuese aktuale, sukseset tona dhe aktivitetet e planifikuar për të ardhmen, si nisma për arsimin.

Të martën ne u takuam me zotëri Prof. Gerhard Wolff, i cili në të ardhmen dëshiron të na përkrah jo vetëm materialisht dhe me Dr. Martin Heipertz, referent në zyrën e Ministrisë tonë Federal të Financave.



Michael Werhahn-Röttgen, Prof. Gerhard Wolff, P. Walter Happel





Staatssekretär Werner Wnendt, Botschafter Dr. Vilson Mirdita, P. Walter Happel

kenhut im Militärbischofsamt und, gemeinsam mit dem Botschafter des Kosovo Dr. Vilson Mirdita, Herrn Werner Wnendt, Abteilungsleiter im Auswärtigen Amt.

Im November hatten sie uns in Prizren besucht und so waren wir an diesem Abend zum Gegenbesuch bei Familie von Braunmühl (Herr von Braunmühl ehemaliger Präsident der Stellanervereinigung Deutschlands).



Werhahn-Röttgen, Adelheid v. Braunmühl, P. Happel, Magdalena Dumbeck, Tilmann Krischan, Hermann v. Braunmühl

Am Donnerstag empfing uns Frau Bundesministerin, Frau Prof. Annette Schavan in ihrem Ministerium. Beim Gespräch dabei war auch die für unsere Gegend zuständige Referatsleiterin Frau Dr. Erika Rost.

Am Nachmittag trafen wir im Auswärtigen Amt Frau Beate Schöneburg, zuständig für Auslandsschulen.

Allen Gesprächspartnern danken wir ganz herzlich für die Zeit, die sie sich für uns genommen haben, für das Verständnis für unsere Probleme, die konstruktiven Hinweise und gewährte Unterstützung.

Hauptquartier KFOR

Am 1. Dezember besuchte P. Happel mit dem leitenden Militärdekan Monsignore Simon den Kommandeur der KFOR



Generalmajor Erhard Bühler, P. Walter Happel, Militärdekan Msgr. Joachi Simon



P. Walter Happel, Michael Werhahn-Röttgen, Dr. Erika Rost, Bundesministerin Prof. Annette Schavan

Të mërkurën e vizituam prelatin Walter Wakenhut në zyrën e ipeshkvit ushtarak dhe, së bashku me ambasadorin e Kosovës Dr. Vilson Mirdita, zotëri Werner Wnendt, udhëheqësin e sektorit në Ministrinë e Punëve të Jashtme.

Në nëntori na patën vizituar në Prizren dhe kështu ne ishim në vizitë kthyesë në këtë mbrëmje te familja von Braunmühl (zotëri von Braunmühl), kryetari i dikurshëm i Stellanervereinigung të Gjermanisë.

Të enjtën na pranoi zonja Ministre Federale, zonja Prof. Annette Schavan në Ministrinë e saj. Në bisedë ishte prezent edhe udhëheqësja e referatit përgjegjës për rajonin tonë zonja Dr. Erika Rost.

Pasdite takuam në Ministrinë e Punëve të Jashtme zonjën Beate Schöneburg, kompetente për shkollat jashtë vendit.

Të gjithë bashkëbiseduesve ju falënderohemi nga gjithë zemra për kohën, të cilën e patën ndarë për ne, për mirëkuptimin për problemet tona, për udhëzimet konstruktive dhe mbështetjen e dhënë.

Komanda qendrore KFOR

Më 1 dhjetor atë Happel së bashku me dekanin udhëheqës ushtarak Monsignore Simon komandantin e KFOR-it, zotëri gjeneral Bühler në Prishtinë. Ajo ishte një bisedë mjaft informuese për detyrat që duhet ti kryej një KFOR i cili për çdo ditë po zvogëlohet. Gjeneral Bühler na paralajmëroi vizitën e tij në Gjimnazin Loyola-Gymnasium dhe ne atë e presim më 21 dhjetor, pak para se të shkohet në pushime.

Vizita në Manastirin e Deçanit

Së bashku me priftin ushtarak Frank dhe dekanin ushtarak Simon më 2 dhjetor vizituam manastirin ortodoks. Një murg na printe nëpër kishë dhe manastir, i cili për kishën serbe është i rëndësishëm së madhe.



Serb-Orth. Mönch, N.N., Militärdekan Msgr. Joachim Simon, P. Walter Happel, N.N.





Prizren, den 21. Dezember 2010

ALG News Weihnachten 2010

Seite: 5/5



www.alg-prizren.com

Spendenkonto:
Jesuitenmission
Königstr. 54 - D - 90402 Nürnberg
Ligabank Nürnberg
Bank:
Konto-Nr.: 511 55 82 BLZ: 750 903 00
IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82
S.W.I.F.T.: GENODEF1M05
Stichwort: Loyola-Gymnasium

Herausgeber:
Asociation "Loyola-Gymnasium"
Rr. e Tranzitit Petrovë
20000 Prizren - Kosovo
P. Walter Happel SJ
alg-news@alg-prizren.com
www.alg-prizren.com
© 2010 Asociation "Loyola-Gymnasium"

Herrn Generalmajor Bühler in Prishtina. Es war ein sehr informierendes Gespräch über die noch zu bewältigenden Aufgaben einer immer kleiner werdenden KFOR. General Bühler sagte seinen Besuch im Loyola-Gymnasium zu und wir erwarten ihn nun für den 21. Dezember, kurz bevor es in die Ferien geht.

Besuch im Kloster Visoki Decani

Zusammen mit Militärfarrer Frank und Militärdekan Simon besuchten wir am 2. Dezember das orthodoxe Kloster. Ein Mönch führte durch die Kirche und das Kloster, das für die serbische Kirche von großer Bedeutung ist.

Zentralstelle für das Auslandsschulwesen

Herr Dr. Menrath, der als Vertreter der Zentralstelle in Belgrad seinen Dienstsitz hat besuchte uns am 8. Dezember zusammen mit dem Fachschaftsberater in Prishtina, Herrn Caesar. Neben einem Unterrichtsbesuch ließ sich Herr Dr. Menrath, dem die Gegend hier nicht unbekannt ist über die Fachschaft Deutsch am Loyola-Gymnasium und ihre Arbeit informieren.

Kosovo-Abend

Am 8. Dezember hatte die 10. Panzerdivision, Generalmajor Erhard Bühler, und der Landkreis Sigmaringen mit Landrat Dirk Gaerte, zu einem Kosovo-Abend eingeladen. Die 10. Panzerdivision ist in der Graf-Stauffenberg-Kaserne in Sigmaringen stationiert und ihr Kommandeur Generalmajor Erhard Bühler ist seit September als Kommandeur der KFOR in Prishtina.

Mit Vorträgen, Bildern, Volkstanz und Volksmusik warben die Veranstalter für die junge Republik Kosovo und den immer noch notwendigen Einsatz der deutschen Soldaten.

Am Abend nahm auch eine kleine Delegation des Fördervereins teil. Familie Guhl, Peter Tiggesbäumker, Michael Werhahn-Röttgen und Familie Schwarzbach hatten sich auf den Weg gemacht, um das Loyola-Gymnasiums zu vertreten.

Liebe Freunde, jetzt wissen Sie wieder was sich hier bei uns in Prizren getan hat. Langweilig ist es uns nicht geworden und verspricht es auch im Neuen Jahr nicht zu werden. Bevor das alte Jahr zu Ende geht wollen wir uns noch ganz herzlich für all Ihr Interesse und Ihre vielfältige Unterstützung bedanken. Bleiben Sie uns auch im Neuen Jahr verbunden, wir bleiben auf Ihr Wohlwollen angewiesen.

Im Namen aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, unserer Schülerinnen und Schüler wünsche ich Ihnen von Herzen ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Liebe und Gute für das Neue Jahr.

In diesem Sinne grüßt Sie ein dankbarer

W. Happel SJ



Weihnachtsbaum in der Eingangshalle des Loyola-Gymnasiums



Fachberater Dr. Boris Menrath, Fachschaftsberater Friedrich-Wilhelm Moll, P. Walter Happel, Fachschaftsberater Peter Caesar

Zyra Qendrore për Çështje të Shkollimit Jashtë

Zotëri Dr. Menrath, i cili si përfaqësues i Zyrës Qendrore selinë e tij zyrtare e ka në Beograd na vizitoi më 8 dhjetor së bashku me këshilltarin profesionist në Prishtinë, zotëri Caesar. Përveç vizitës informative zotëri Dr. Menrath, të cilit ky rajon nuk është i panjohur, u informuar edhe për çështjen profesionale të gjuhës gjermane në Gjimnazin Loyola-Gymnasium dhe për punën e tij.

Mbrëmja- Kosovare

Më 8 dhjetor divizioni i 10 i tankistëve kishte ftuar për një mbrëmje kosovare gjeneral majorin Erhard Bühler dhe Qarkun e landit Sigmaringen më këshilltarin e landit Dirk Gaerte.



Peter Tiggesbäumker, Staatssekretär Skender Xhakaliu, Brigitte Guhl, Botschafter Dr. Vildson Mirdita, Ortwin Guhl

Divizioni i 10 tankist është i stacionuar në kazernën Graf – Stauffenberg në Sigmaringen dhe komandanti i tij gjeneralmajori Bühler nga shtatori është stacionuar si komandant i KFOR-it në Prishtinë.

Me ligjërata, fotografi, valle dhe muzikë popullore organizatorët përpiqeshin për të përfutur angazhimin e mëtejshëm të ushtarëve gjerman në republikën e re të Kosovës.

Në mbrëmje mori pjesë dhe një delegacion i vogël i Shqipërisë përkrahëse. Familja Guhl, Peter Tiggesbäumker, Michael Werhahn-Röttgen dhe familja Schwarzbach ishin nisur në rrugë për ta përfaqësuar Gjimnazin Loyola-Gymnasium.

Miq të dashur, tani përsëri e dini se çfarë është bërë këtu te ne në Prizren. Ne nuk na është mërzitur dhe edhe në Vitin e Ri nuk ka gjasa të na bëhet puna e mërzitshme. Para se viti i vjetër të përfundojë ne dëshirojmë të ju falënderohemi nga gjithë zemra për tërë interesimin tuaj dhe mbështetjen e shumëfishtë. Na qëndroni të lidhur me ne edhe në Vitin e Ri, ne mbetemi të varur nga dashamirësia e juaj. Në emër të të gjithë bashkëpunëtorëve dhe bashkëpunëtorëve ju dëshiroj nga zemra një festë të bekuar të Kërshëndellave dhe të gjithë dashurinë dhe të mirat për Vitin e Ri.

Në këtë kuptim ju përshëndet me mirënjohje

W. Happel SJ

